



(11) EP 1 722 161 A3

(12)

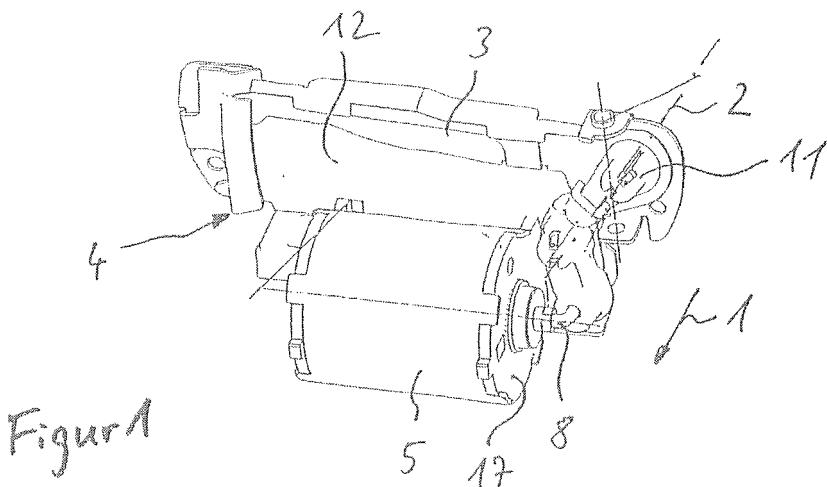
**EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**(88) Veröffentlichungstag A3:  
**27.08.2008 Patentblatt 2008/35**(51) Int Cl.:  
**F21V 14/08 (2006.01)**      **F21W 101/10 (2006.01)**(43) Veröffentlichungstag A2:  
**15.11.2006 Patentblatt 2006/46**(21) Anmeldenummer: **06113683.4**(22) Anmeldetag: **09.05.2006**

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
**AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR  
HU IE IS IT LI LT LU LV MC NL PL PT RO SE SI  
SK TR**  
 Benannte Erstreckungsstaaten:  
**AL BA HR MK YU**

(71) Anmelder: **Hella KGaA Hueck & Co.  
59552 Lippstadt (DE)**(72) Erfinder: **Rotgeri, Gerhard  
59590 Geseke (DE)**(30) Priorität: **11.05.2005 DE 102005021706****(54) Projektionsscheinwerfer für Fahrzeuge**

(57) Die Erfindung betrifft einen Projektionsscheinwerfer für Fahrzeuge mit einem Reflektor, mit einer dem Reflektor zugeordneten Lichtquelle, mit einer dem Reflektor in Lichtabstrahlrichtung (1) vorgelagerten Linse, mit einer zwischen der Lichtquelle und der Linse angeordneten Blendeneinrichtung (4), die eine feststehende Blende (12) zur Erzeugung einer Fernlichtverteilung und einer verstellbare Schaltblende (3) zur Erzeugung einer

Abblendlichtverteilung aufweist, mit einer elektrischen Verstelleinrichtung (5) zum Verstellen der Schaltblende (3), wobei die elektrische Verstelleinrichtung (5) über einen linearbeweglichen Verstellbolzen (8) gelenkig mit der Schaltblende (3) verbunden ist, wobei der Verstellbolzen (8) über ein schwenkbar an der feststehenden Blende (12) gelagertes Koppelement (6) mit der Schaltblende (3) gelenkig verbunden ist.





EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betreff Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (IPC)
X	EP 1 201 988 A (ZIZALA LICHTSYSTEME GMBH [AT]) 2. Mai 2002 (2002-05-02) * Absätze [0030], [0031], [0033]; Abbildungen 1-3 *	1-4,6,9, 10	INV. F21V14/08
X	JP 2001 250407 A (KOITO MFG CO LTD) 14. September 2001 (2001-09-14) * Zusammenfassung; Abbildungen 3-6 *	1	ADD. F21W101/10
A	JP 2004 281273 A (ICHIKO INDUSTRIES LTD) 7. Oktober 2004 (2004-10-07) * Zusammenfassung; Abbildungen 1,8-11 *	1	
A,D	EP 0 864 804 A2 (HELLA KG HUECK & CO [DE]) 16. September 1998 (1998-09-16) * Spalte 5, Zeile 30 - Spalte 7, Zeile 37 * * Abbildungen 1-3 *	1	
A	DE 199 33 414 A1 (BOSCH GMBH ROBERT [DE] AUTOMOTIVE LIGHTING REUTLINGEN [DE]) 18. Januar 2001 (2001-01-18) * Spalte 2, Zeile 41 - Spalte 3, Zeile 9 * * Spalte 3, Zeile 15 - Zeile 33 * * Spalte 3, Zeile 51 - Zeile 55 * * Abbildungen 1-5,7 *	1	RECHERCHIERTE SACHGEBiete (IPC) F21V
A	DE 102 16 177 A1 (HELLA KG HUECK & CO [DE]) 13. November 2003 (2003-11-13) * Absatz [0018] - Absatz [0020] * * Abbildungen 1-4 *	1	
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
4	Recherchenort Den Haag	Abschlußdatum der Recherche 17. Juli 2008	Prüfer De Mas, Alfonso
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patendokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument ..... & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	
X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur			

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT  
ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 06 11 3683

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentedokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am  
Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

17-07-2008

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
EP 1201988	A	02-05-2002	KEINE	
JP 2001250407	A	14-09-2001	KEINE	
JP 2004281273	A	07-10-2004	KEINE	
EP 0864804	A2	16-09-1998	DE 19708111 A1 ES 2196415 T3	03-09-1998 16-12-2003
DE 19933414	A1	18-01-2001	JP 2001052509 A	23-02-2001
DE 10216177	A1	13-11-2003	KEINE	